

ÎN COLECȚIA
EGMONT-MINI
AU APĂRUT:

1. ALBĂ-CA-ZĂPADA
2. PINOCCHIO
3. 101 DALMATIENI
4. BERNARD ȘI BIANCA
5. DUMBO
6. DOAMNA ȘI VAGABONDUL
7. ALICE ÎN ȚARA MINUNILOR
8. CUM A DEVENIT ARTHUR REGE
9. ROBIN HOOD
10. CENUȘĂREASA
11. WINNIE URSULEȚUL
12. FRUMOASA ADORMITĂ
13. TOD ȘI COPPER
14. BAMBI
15. PISICILE ARISTOCRATE
16. MARELE ȘORICEL DETECTIV
17. CENUȘĂREASA ȘI PRIETENII EI
18. FRUMOASA ȘI BESTIA
19. PRINT ȘI CERSETOR
20. BERNARD ȘI BIANCA ÎN AUSTRALIA
21. ARIEL, MICA SIRENĂ
22. CARTEA JUNGLEI
23. ALADDIN
24. BALOO
25. REGELE LEU

Lei 950

EGMONT
25
mini

WALT DISNEY

REGELE LEU



ISBN 973-9151-94-9

EGMONT
ROMÂNIA

AL1


WALT DISNEY

REGELE LEU



EGMONT ROMÂNIA
© Disney

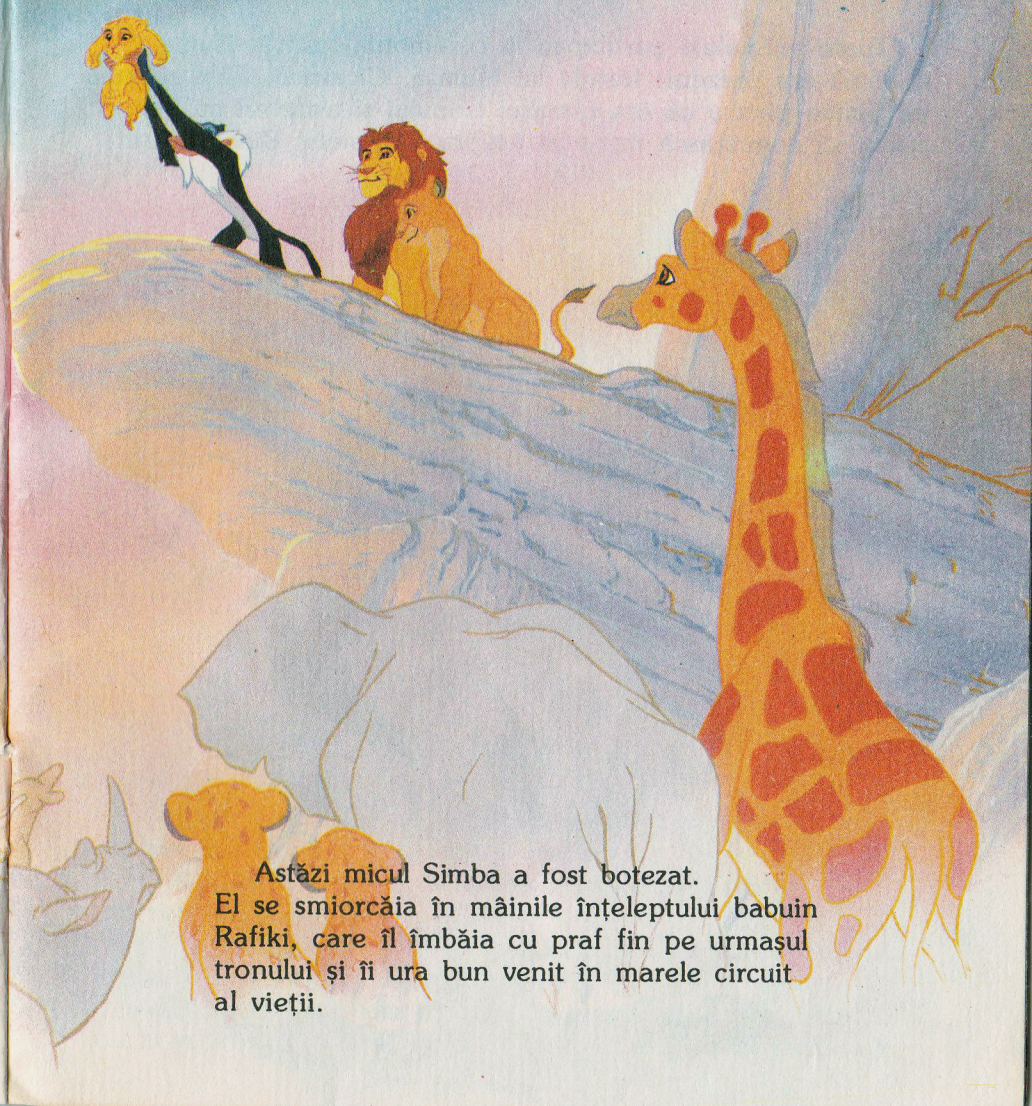
© Pentru versiunea română EGMONT ROMÂNIA,
Calea Grivitei 160, sector 1, București, tel. 222 62 85
Imprimeria SERTI - București, 1996
ISBN 973-9151-94-9



De la cea mai mică rățușcă până la cel
mai mare elefant toate ființele își au locul
bine stabilit în cadrul marelui circuit al vieții

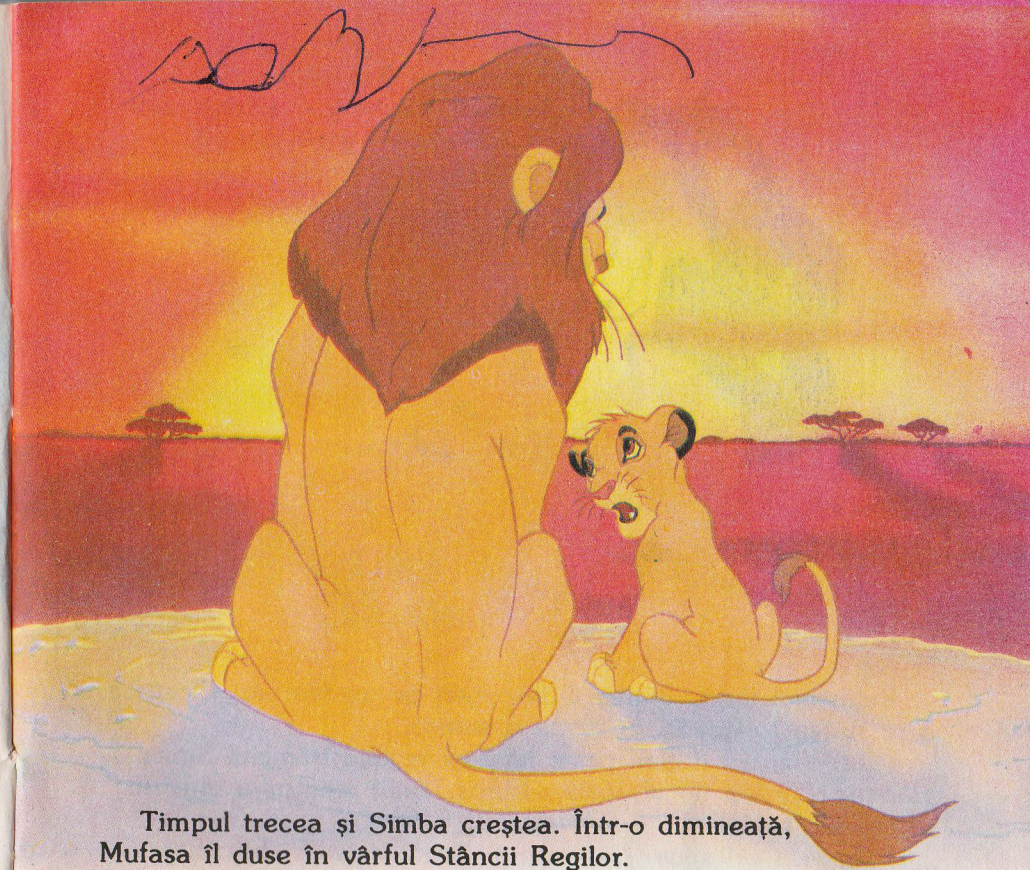
Mufasa era regele leilor, nevasta lui, Sarabi,
era regină și noul lor
născut urma să moște-
nească tronul tatălui
său și să fie regele
tuturor animalelor.

Dar asta avea
să se petreacă
ceva mai târziu ! Trebuia
să crească mai întâi !



Astăzi micul Simba a fost botezat.
El se smiorcăia în mâinile înțeleptului babuin
Rafiki, care îl îmbăia cu praf fin pe urmașul
tronului și îi ura bun venit în marele circuit
al vieții.

Toate animalele participau la ceremonia festivă. Numai unul nu era prezent: fratele lui Mufasa, Cicatrice. El îl pizmuia pe Simba pentru că era urmașul tronului și astfel el nu mai putea să domnească într-o zi asupra Tărâmului Binecuvântat.



Timpul trecea și Simba creștea. Într-o dimineață, Mufasa îl duse în vârful Stâncii Regilor.

- Uite, Simba, tot ce se află sub soare face parte din regatul nostru.

- Uau ! strigă puiul de leu. Și locul acela umbros de-acolo din zare ? Și copacii aceia ?

- Nu. Acel ținut este dincolo de granițele noastre. Acolo nu ai voie niciodată să te duci, Simba ! îl avertiză Mufasa.



Puțin mai târziu Simba îl descoperi pe unchiul său Cicatrice, care stătea tolănit la soare pe o stâncă.

- Într-o zi voi domni peste întregul regat ! trâmbiță Simba mândru. Până la locul acela umbros. Tatăl meu mi-a interzis să mă joc acolo.

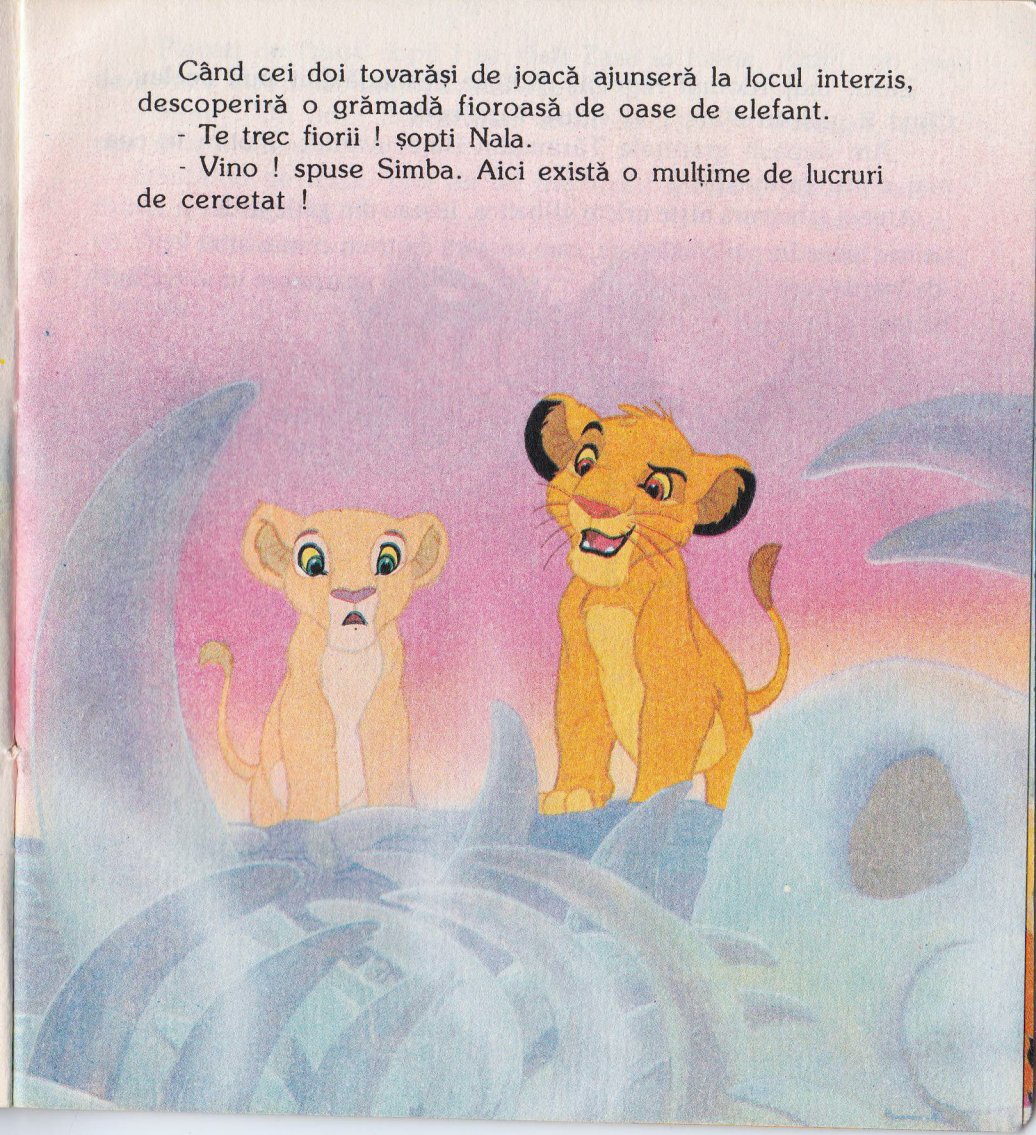
- Da, așa e ! spuse Cicatrice și zâmbi viclean. Un cimitir de elefanți nu este un loc de joacă pentru un tânăr puiuț. Doar cei mai viteji lei se încumetă să se ducă acolo.

Cicatrice știa precis că Simba va face orice pentru a-și dovedi curajul. El nu-l reținu pe puiul de leu când acesta alergă nerăbdător la prietena sa, Nala. Împreună cu ea avea de gând să cerceteze acel ținut umbros plin de mistere.

Când cei doi tovarăși de joacă ajunseră la locul interzis, descoperiră o grămadă feroasă de oase de elefant.

- Te trec fiorii ! șopti Nala.

- Vino ! spuse Simba. Aici există o mulțime de lucruri de cercetat !



Zazu, majordomul regelui, căutase deznădăjduit pui de leu. Când îi găsi în sfârșit, el spuse îngrijorat:

- Am depășit granițele Tărâmului Bindecuvântat. Plutim în cea mai mare primejdie !

Atunci izbucniră niște urlete sălbatice. Ieseau din gâtlejurile a trei hiene înspăimântătoare, care se iviră dintr-un craniu albit de vreme care aparținuse unui elefant bătrân.



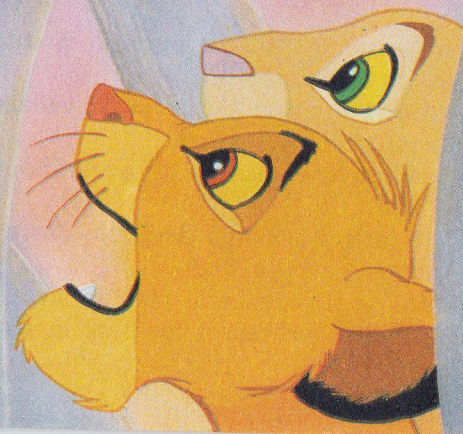
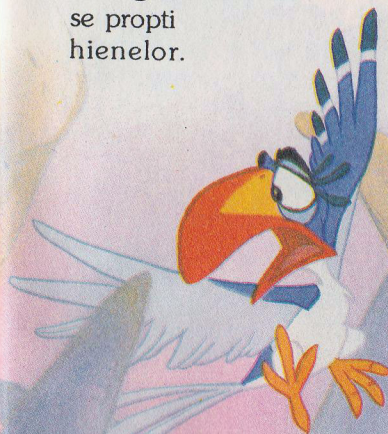
- Plecați de lângă copii ! se răsti Zazu la hiene. Altfel veți avea de-a face cu mine, majordomul regelui !

- Mhm ! Un prinț delicat este exact ceea ce ne trebuie ! rânji una dintre hiene.

Dârdâind de frică, pui de lei tremurau speriați, prinși între fildeșii unor elefanți.

un răget asurzitor. se propti
se propti
hienelor.

Deodată se auzi
Regele Mufasa
amenințător în fața





În acea seară, Mufasa purtă o discuție serioasă cu neascultătorul lui fiu.

- Am vrut doar să fiu la fel de viteaz ca tine ! se apără Simba. Mufasa își scutură capul.

- Curajul nu se dovedește azvârlindu-te în aventuri periculoase, ripostă el.

- Tată, întrebă Simba deodată, dar noi o să rămânem împreună mereu, nu ?

Mufasa se uită la cerul plin de stele.

- Marii regi din trecut locuiesc în stele și veghează...

... asupra noastră, spuse el. Dacă te vei simți vreodată singur gândește-te mereu la regii din stele ! Ei te vor călăuzi oriunde te vei duce ! Și eu voi fi odată acolo sus, la regii stelelor !

Cicatrice spumega de furie că hienele nu-l omorâseră pe Simba. Totuși, încheie un nou târg cu ele. Dacă îl ajutau să ajungă la tron, el le va permite să treacă nestingerite în Tărâmul Binecuvântat.

Ceva mai târziu, Cicatrice îl conduse pe micul pui de leu într-o prăpastie adâncă și îi promise o minunată surpriză dacă va aștepta puțin acolo. Apoi Cicatrice le făcu semn hienelor.

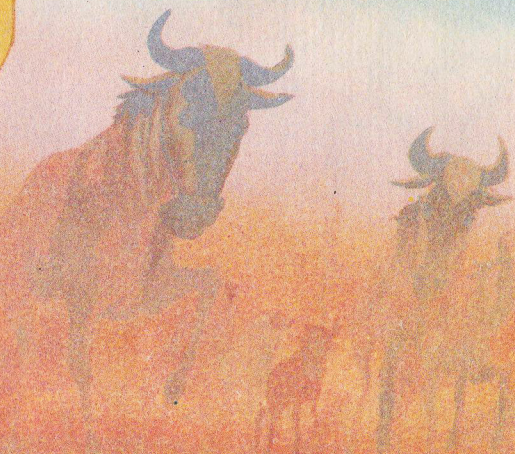


Surpriza pe care i-o pregătise Cicatrice lui Simba era cât se poate de urâtă ! Hienele stârniră o cireadă mare de bivoli Gnu. Pământul se cutremură sub copitele lor. Nori grei de praf se ridicară spre cer. Cireada galopa spre prăpastie, chiar spre locul în care se afla Simba.

El căută să se adăpostească dar creanga se rupse sub el.

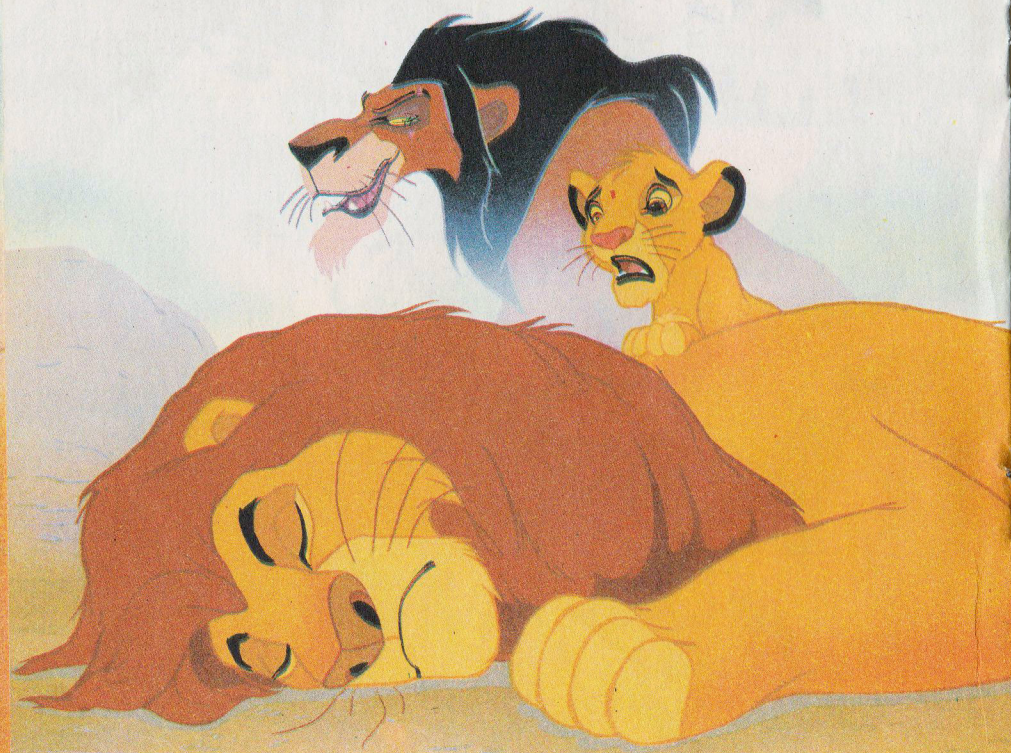


Cu puțin înainte ca Simba să fie îngropat sub copitele tropăitoare, Mufasa alergă în ajutorul fiului său. Reuși să îl așeze pe o ieșitură din stâncă unde Simba era în siguranță. Simba stătea și privea neajutorat cum tatăl său dispărea sub copitele animalelor.



În cele din urmă goana sălbatică se sfârși. Când praful se așază, Simba îl descoperi pe tatăl său. Era culcat la pământ, fără viață, la baza unui zid stâncos abrupt. Simba nu știa că Cicatrice îl împinsese pe tatăl lui în prăpastie.

- Dacă n-ai fi fost tu, regele ar mai trăi ! îl minți Cicatrice.
- El mi-a salvat viața ! oftă puiul de leu. A fost un accident !
- Dispari de aici, Simba ! hârâi Cicatrice. Pleacă și să nu te mai întorci vreodată !



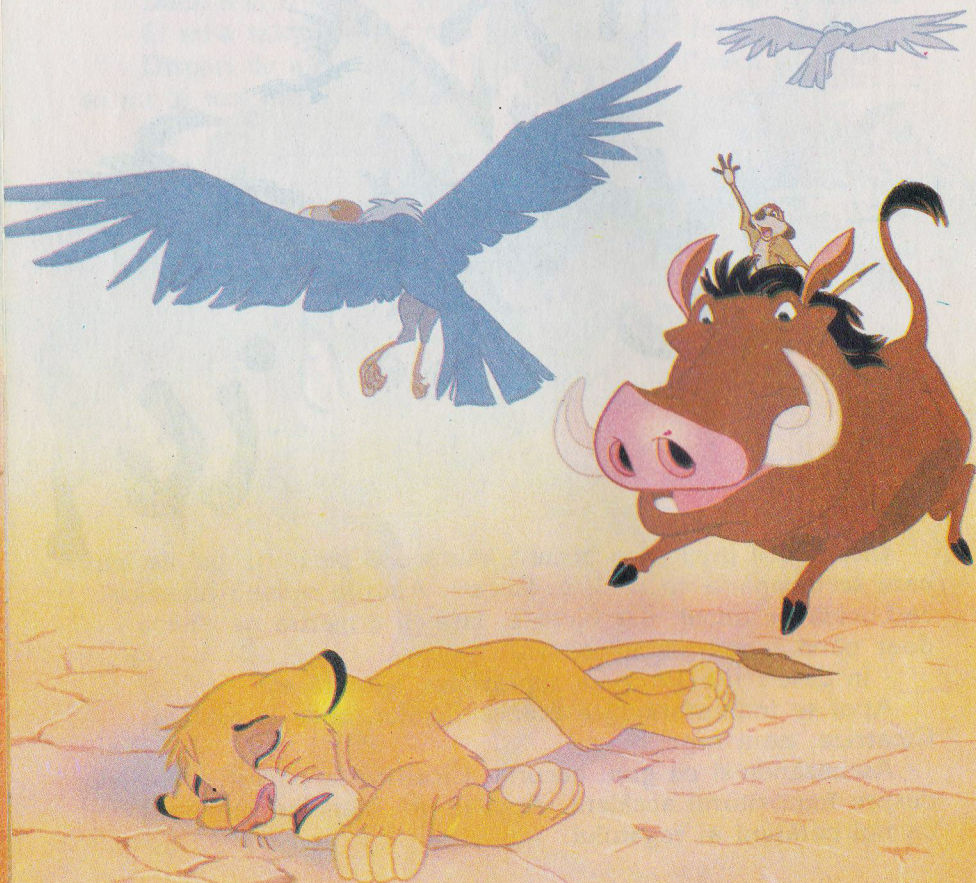
Cicatrice îl privi cu o bucurie răutăcioasă pe micul pui de leu care se îndepărta cu ochii în lacrimi. Apoi le ordonă hienelor să-l ucidă pe micuț, dar hienele, lașe, îl urmăriră pe Simba doar până la marginea pădurii.

- În deșert n-o să poată supraviețui, spuseră ele.

Apoi se îndreptară spre Stâncă Regilor, unde le aștepta Cicatrice, noul rege.

Ascunzându-și cu greu bucuria, Cicatrice le povesti animalelor despre îngrozitorul accident. Apoi le ură hienelor bun venit ca noi cetățeni ai regatului.

Soarele necruțător al deșertului ar fi însemnat sfârșitul lui Simba dacă n-ar fi apărut doi indivizi ciudați: Timon, jderul jucăuș și Pumba, grăsuțul și simpaticul porc cu negi.



Timon și Pumba se milostiviră de puiul neajutorat. Îl luară cu ei în junglă și îl învățară să-și trăiască viața conform principiului lui Timon:

- Hakuna matata ! *Nu-ți face griji ! Nu te gânde la ieri, nu te gânde la mâine !*

În curând Simba se obișnuie să se hrănească cu de toate, chiar cu insecte. Doar un lucru îi era greu: să nu se gândească la trecut. În nopțile clare și întunecoase, stelele sclipitoare îi aduceau aminte de vechii regi și de tatăl său.

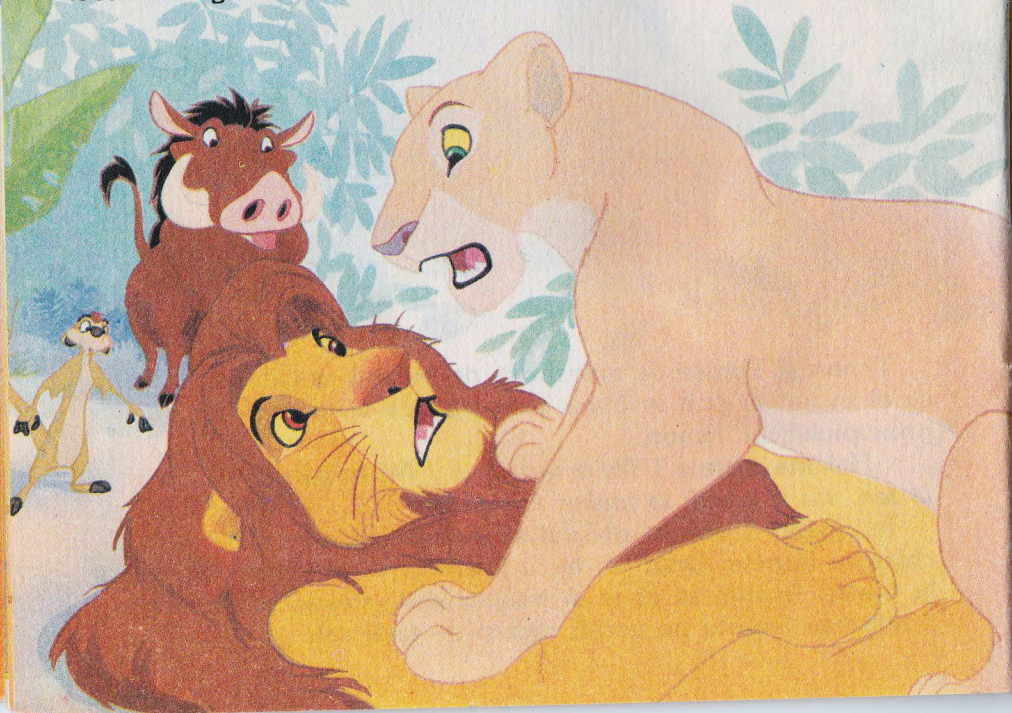
Într-o zi Pumba fu atacat de o leoaică. Simba se năpusti asupra ei, dar leoaica îl doborî la pământ. Ah, numai Nala făcea așa !

- Nala ! strigă el.

- Simba ? răspunse leoaica. Am crezut că ești mort !

Cei doi prieteni se bucurară nespun că se regăsiseră.

Apoi Nala îi povesti istoria tristă a Tărâmului Bindecuvântat. Sub domnia îngrozitoare a lui Cicatrice pământul devenise neroditor. Animalele erau amenințate să moară de foame. Peste tot hălăduiau hienele. Dar Simba nu dorea să revină și să-și reia locul ca rege al animalelor. Nu se considera demn pentru asta.



În acea noapte apăru deodată Rafiki.

- Cine ești tu ? îl întrebă Simba.

- Întrebarea este: *cine ești tu ?* ripostă Rafiki.

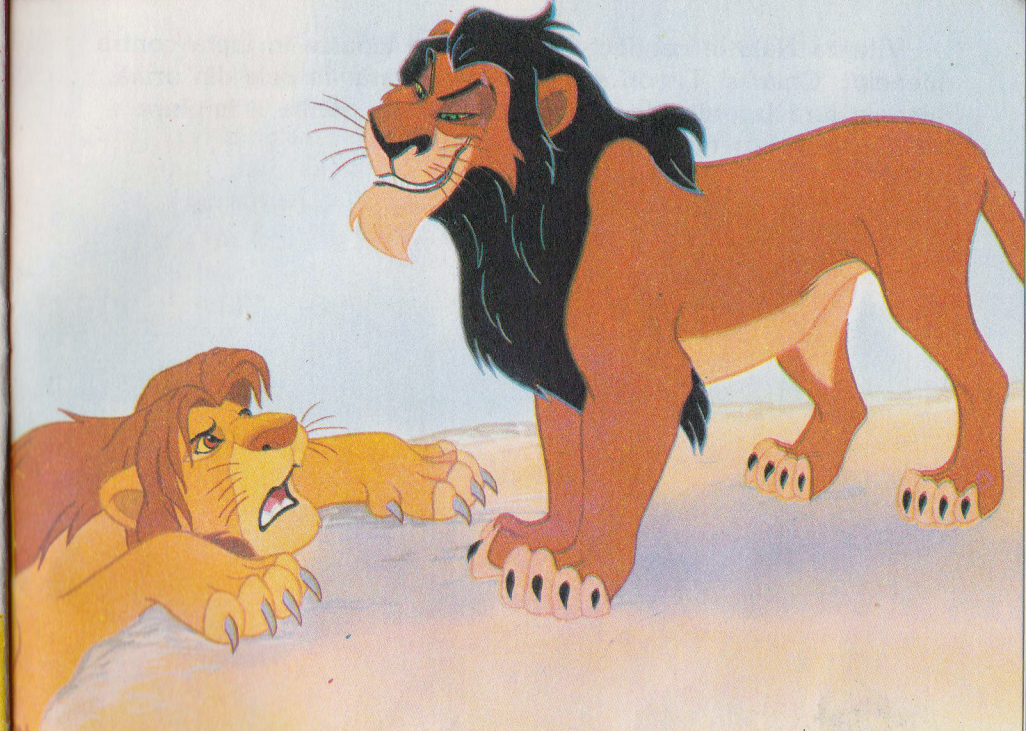
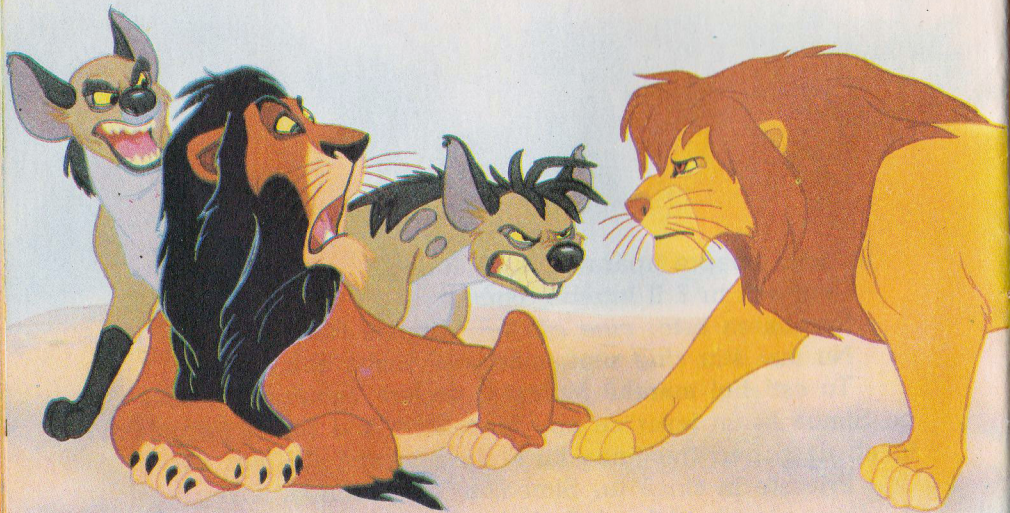
- Nu mai știu cine sunt, mărturisii Simba abătut.

- Tu ești fiul marelui Mufasa ! declară babuinul și-l duse pe Simba la un iezor cu apa limpede. Când Simba se oglinzi în el, descoperii imaginea lui Mufasa în apă și-i auzi vocea:

- Privește în sinea ta, Simba, tu ești fiul meu și regele de drept al animalelor ! Trebuie să-ți reiei locul în marele circuit al vieții !

Îmbărbătat, Simba se așternu la drum spre Tărâmul Binecuvântat pentru a-l provoca la luptă pe regele fals. Plecase singur. Prietenii săi, Nala, Timon și Pumba aveau să-l urmeze mai târziu. Când Simba ajunsese la Stâncă Regilor, lui Cicatrice nu-i veni să-și creadă ochilor. Mufasa ! Nu îl ucisese chiar el pe rege ? Cine se afla în fața sa ? O fantomă ? Nu ! Nu era o fantomă ! Era Simba !

- Ce bine-mi pare că ești sănătos și vioi ! toarse Cicatrice.
- M-am întors să-mi reiau locul ca rege de drept ! declară Simba. Să pleci de pe tronul meu, Cicatrice !



Cicatrice rânji și îl împinse pe Simba până la marginea stâncii. Simba se prinse deznădăduit cu ghearele, dar totul părea fără speranță. Cicatrice se aplecă spre el și îi șopti:

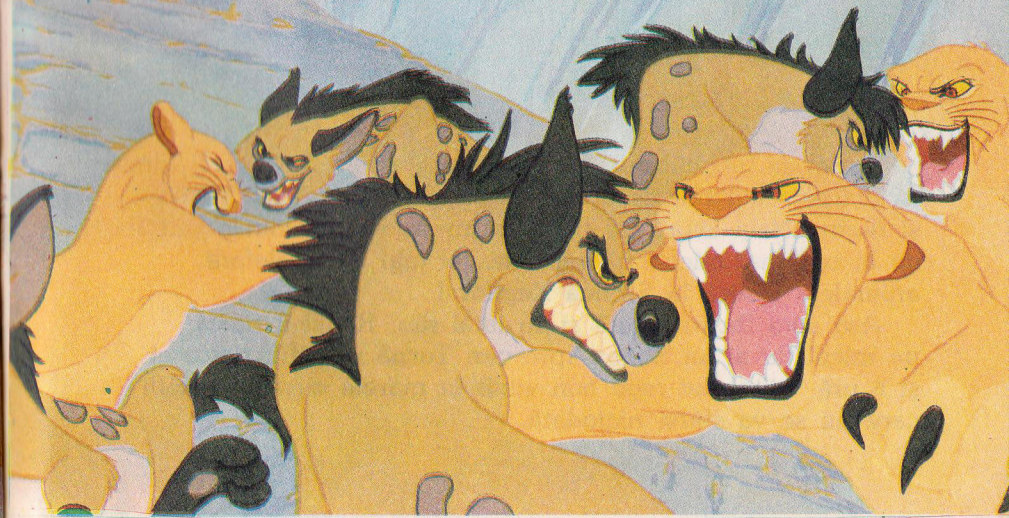
- La despărțire, îți mai dezvălui un mic secret, Simba. Tu nici măcar nu ești vinovat de moartea tatălui tău. Eu l-am ucis ! Acum Simba știa adevărul întreg. El fusese tot timpul nevinovat. Inima lui Simba se umplu de o furie turbată. Puterea a zece lei invadă trupul său. Se cățăără din nou pe stâncă și se aruncă asupra lui Cicatrice. Lupta începu !

Viteaza Nala le conducea pe celelalte leoaice în lupta contra hienelor. Chiar și Timon și Pumba le ajută. În cele din urmă, hienele fură izgonite de pe Stâncă Regilor. Simba îl împinse pe Cicatrice tot mai aproape de prăpastie.



- Te rog, nu ! cerși Cicatrice. Ai milă de mine ! Te rog !
- Dispari din fața mea, Cicatrice ! spuse Simba. Dispari și să nu te mai văd vreodată !

Dar de-abia se întoarse Simba cu spatele și Cicatrice porni la atac ! Iute ca fulgerul, Simba aplică tactica prietenei sale Nala: se răsuci și îl azvârli pe Cicatrice în prăpastie. Nesătutele hiene se repeziră cu bucurie asupra festinului neașteptat.





Astfel se încheie domnia nedreaptă a lui Cicatrice și Simba își ocupă locul său de drept. După un timp regele Simba și regina Nala avură un fiu. Din împrejurimi și din depărtări, de la cea mai mică rață până la cel mai mare elefant, animalele veniră la Stâncă Regilor !

Așa cum făcuse odată și cu tatăl său, Rafiki îl ridică pe micul fiu al lui Simba spre cer. Turnă praf fin peste el și îi ură viitorului rege bun venit în marele circuit al vieții care nu se va sfârși niciodată.